

2005. december 14., szerda

(2006/C 286 E/01)

JEGYZŐKÖNYV**ÜLÉSEK JEGYZŐKÖNYVE**

ELNÖKSÉG: Josep BORRELL FONTELLES

*elnök***1. Az ülés megnyitása**

Az ülést 09.05-kor nyitják meg.

2. A képviselőcsoportok tagjai

Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Zdzisław Zbigniew Podkański és Janusz Wojciechowski csatlakozott az UEN képviselőcsoporthoz, 2005.12.13-i hatállyal.

3. Dokumentumok benyújtása

A következő képviselők nyújtottak be nyilatkozatot nyilvántartásba vétel céljából (az Eljárási Szabályzat 116. cikke):

- Dimitrios Papadimoulis, Feleknas Uca és Panagiotis Beglitis, az Orhan Pamuk, török író ellen emelt vád ejtéséről (0082/2005).

4. Előirányzatok átcsoportosítása

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 31/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0323/2005 – SEC(2005)1220 végleges).

A bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (2) és (3) bekezdése értelmében.

*

* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 40/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0366/2005 – SEC(2005)1355 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*

* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 41/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0367/2005 – SEC(2005)1356 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*

* *

2005. december 14., szerda

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 42/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0389/2005 – SEC(2005)1357 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 43/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0368/2005 – SEC(2005)1358 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 44/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0369/2005 – SEC(2005)1359 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 46/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0390/2005 – SEC(2005)1361 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 47/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0392/2005 – SEC(2005)1362 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 48/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0371/2005 – SEC(2005)1363 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 49/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0372/2005 – SEC(2005)1364 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

2005. december 14., szerda

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 50/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0391/2005 – SEC(2005)1365 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 52/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0394/2005 – SEC(2005)1408 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 53/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0395/2005 – SEC(2005)1409 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 54/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0396/2005 – SEC(2005)1410 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 59/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0397/2005 – SEC(2005)1413 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 60/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0398/2005 – SEC(2005)1414 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 61/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0400/2005 – SEC(2005)1411 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

2005. december 14., szerda

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 62/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0402/2005 – SEC(2005)1485 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

*
* *

A Költségvetési Bizottság megvizsgálta az Európai Bizottság DEC 63/2005-ös előirányzatára irányuló javaslatát (C6-0408/2005 – SEC(2005)1560 végleges).

A Tanács véleményének tudomásulvétele után, a bizottság teljes egészében jóváhagyta az átcsoportosítást, a 2002. június 25-i költségvetési rendelet 24. cikke (3) bekezdése értelmében.

5. A megállapodások szövegeinek a Tanács általi előterjesztése

A Tanács a következő dokumentum hitelesített másolatát terjesztette elő:

- megállapodás az Európai Közösség és az Orosz Föderáció között egyes acéltermékek kereskedelméről.

6. Az Európai Tanács előkészítése (Brüsszel, 2005. december 15–16.), beleértve a fejlesztési stratégiát (vita)

A Tanács és a Bizottság nyilatkozatai: Az Európai Tanács előkészítése (Brüsszel, 2005. december 15–16.)

Az elnök megállapítja, hogy a Tanács soros elnöke még nincsen jelen.

Felszólal Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében, javasolva, hogy kínálják fel a Tanácsnak a vita ma délutánra történő elhalasztásának lehetőségét, tekintettel arra, hogy a Tanács láthatólag nem szándékozik ma délután előtt felfedni az Európai Tanács elé terjesztendő pénzügyi tervekre vonatkozó javaslatát (az elnök közli, hogy a Tanács soros elnöke úton van és hamarosan megérkezik, egyébként pedig az elnök tegnap felkérte a Tanácsot, hogy a szóban forgó javaslatot a vitán érintsék).

José Manuel Barroso (a Bizottság elnöke) és Douglas Alexander (a Tanács soros elnöke) nyilatkozatot tesz.

Az elnök megállapítja, hogy a Tanács soros elnöke a felszólalásában nem érintette a pénzügyi tervekre vonatkozó brit javaslatot, és közli, hogy sajnálja, hogy nem adott helyt Graham Watson javaslatának.

Felszólal Hans-Gert Poettering, a PPE-DE képviselőcsoport nevében, Martin Schulz, a PSE képviselőcsoport nevében, Graham Watson, az ALDE képviselőcsoport nevében, Daniel Marc Cohn-Bendit, a Verts/ALE képviselőcsoport nevében, Francis Wurtz, a GUE/NGL képviselőcsoport nevében, Nigel Farage, az IND/DEM képviselőcsoport nevében, Cristiana Muscardini, az UEN képviselőcsoport nevében, Ashley Mote, független, Timothy Kirkhope, Bárbara Dührkop Dührkop, Bronisław Geremek és Johannes Voggenhuber.

ELNÖKSÉG: Antonios TRAKATELLIS

alelnök

Felszólal Bairbre de Brún, Mirosław Mariusz Piotrowski, Roberts Zile, Jean-Marie Le Pen, Gerardo Galeote Quecedo, Hannes Swoboda, Karin Riis-Jørgensen, Luisa Morgantini, Roberta Angelilli, Ryszard Czarnecki, Armando Dionisi, Dariusz Rosati, Enrico Letta, Margie Sudre, Gary Titley, Jacek Emil Saryusz-Wolski, Miguel Angel Martínez Martínez, Othmar Karas, Konstantinos Hatzidakis, József Szájer, Anders Wijkman, Douglas Alexander és José Manuel Barroso.